

Temor de «desaparición» y tortura

TURQUÍA: Gülbahar Nifak, née Al_c_, 19 años, casada y madre de un niño
Lezgin Al_c_, 20 años, su hermano

=====

Amnistía Internacional siente profunda preocupación por la seguridad de Gülbahar Nifak y su hermano Lezgin Al_c_, detenidos por la policía en la madrugada del 4 de septiembre de 1995. Los informes de que Gülbahar Nifak ya ha sido torturada han aumentado la preocupación por los dos jóvenes, cuya detención no ha sido reconocida hasta la fecha por las autoridades.

Aproximadamente a las tres de la mañana del 4 de septiembre, la policía irrumpió en la casa de la familia Al_c_ en Diyarbakir y detuvo a Gülbahar Nifak, de 19 años, y a Lezgin Al_c_, de 20. Al día siguiente, 5 de septiembre, un grupo de unos siete agentes de policía llevó a Gülbahar a su casa. La policía registró la casa porque afirmaron que había armas e insistieron en que la familia revelara donde se encontraban. La familia negó que hubiera armas en la casa. Después, la policía confiscó unas cintas de caset, unos álbumenes fotográficos y algunos manuscritos con poesías.

Los agentes de policía hicieron algunas preguntas a Gülbahar y comenzaron a golpearla. Le dijeron que le diera un beso a su hijo de dos años porque «quizá no lo vuelvas a ver» y se la llevaron. Según sus familiares, Gülahar estaba en un mal estado físico y aparentemente había sido torturada.

El 6 de septiembre, el padre de Gülbahar y Lezgin pidió que se confirmara su detención en la oficina del fiscal del Tribunal de Seguridad del Estado de Diyarbakir, donde se debe realizar el registro de las detenciones políticas. Su petición se rechazó. En la Comisaría Central de Diyarbakir le dijeron que le contestarían en una semana.

INFORMACIÓN GENERAL

La hermana de Gülbahar y Lezgin Al_c_, Nalan Al_c_, fue detenida a mediados de marzo de 1994 y después de dos días bajo custodia la ingresaron en la Cárcel Cerrada de Diyarbakir por pertenencia a una organización ilegal. Ella estuvo recluida hasta octubre de 1994, fecha en que la liberaron aunque su juicio continuó. Se fugó y su juicio continúa.

La presión policial contra la familia Al_c_ ha empeorado en los últimos tres meses. Hace unos tres meses, aproximadamente a las dos de la madrugada, cuatro agentes de policía vestidos de civil fueron a la casa del padre y preguntaron por Nalan. Se llevaron a tres de los niños presentes en la casa a la hermana mayor de Nalan. Uno de ellos admitió haber visto a Nalan Al_c_ el domingo anterior. La policía amenazó al padre de Nalan Al_c_, diciéndole que debía conseguir que Nalan se entregara, pues de lo contrario se llevarían a su hijo Lezgin.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en inglés o en el propio idioma del remitente:

- expresando preocupación por las seguridad de Gülbahar Nifak y su hermano Lezgin Al_c_, recluidos sin que se reconozca el hecho en Diyarbakir desde el 4 de septiembre de 1995;

2

- pidiendo que no sean objeto de ningún tipo de tortura o malos tratos;
- señalando con honda preocupación los informes de que Gülbahar Nifak estaba en muy mal estado físico y aparentemente había sido torturada cuando la policía la llevó a casa de su padre el 5 de septiembre, y que fue amenazada por la policía;
- instando a que se tomen medidas para averiguar el paradero actual de los dos detenidos, que su detención se registre debidamente y que sus familias sean informadas;
- solicitando ser informados de los cargos que se formulen contra ellos.

LLAMAMIENTOS A:

1) Jefe de Policía de Diyarbakır

Mr R_dvan Güler

Diyarbakır Emniyet Müdürlüğü

Diyarbakır, Turquía

Telegramas: Emniyet Mudurlugu, Diyarbakır, Turquía

Tratamiento: Dear Sir/Señor jefe de policía

2) Fiscal jefe del Tribunal de Seguridad del Estado de Diyarbakır

Mr Bekir Selçuk

DGM Ba_savc_s_

Devlet Güvenlik Mahkemesi

Diyarbakır, Turquía

Telegramas: DGM Bassavcısı, Diyarbakır, Turquía

Tratamiento: Dear Sir/Señor fiscal jefe

3) Ministro de Estado de Mujeres y Niños

Mrs Aysel Baykal

Ba_bakanl_k

06573 Ankara, Turquía

Telegramas: State Minister Aysel Baykal, Ankara, Turquía

Fax: +90 312 417 0476 [Mrs Aysel Baykal]

Tratamiento: Dear Minister/Señor ministro

4) Ministro de Estado responsable de Derechos Humanos

Mr Algan Hacalo_lu

Office of the Prime Minister

Ba_bakanl_k

06573 Ankara, Turquía

Telegramas: State Minister Algan Hacalo_lu, Ankara, Turquía

Fax: +90 312 417 0476 (Mr Algan Hacalo_lu)

Tratamiento: Dear Minister/Señor ministro

COPIAS A:

Presidente de la Comisión Parlamentaria de Derechos Humanos

Mr Sabri Yavuz

nsan Haklar Ara_t_rma Komisyonu Ba_kan_

TBMM

Ankara, Turquía

Fax: +90 312 420 5394

y a la representación diplomática de Turquía en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 12 de octubre de 1995.